



Consejo de Seguridad

Quincuagésimo séptimo año

4522^a sesión

Lunes 29 de abril de 2002, a las 15.30 horas
Nueva York

Provisional

<i>Presidente:</i>	Sr. Lavrov	(Federación de Rusia)
<i>Miembros:</i>	Bulgaria	Sr. Tafrov
	Camerún	Sr. Belinga-Eboutou
	China	Sr. Wang Yingfan
	Colombia	Sr. Valdivieso
	Estados Unidos de América	Sr. Williamson
	Francia	Sr. Doutriaux
	Guinea	Sr. Fall
	Irlanda	Sr. Corr
	Mauricio	Sr. Koonjul
	México	Sra. Lajous
	Noruega	Sr. Strømme
	Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte	Sr. Eldon
	República Árabe Siria	Sr. Wehbe
	Singapur	Sr. Mahbubani

Orden del día

La situación en Timor Oriental

Informe del Secretario General sobre la Administración de Transición de las Naciones Unidas para Timor Oriental (S/2002/432 y Add.1)

La presente acta contiene la versión literal de los discursos pronunciados en español y de la interpretación de los demás discursos. El texto definitivo será reproducido en los *Documentos Oficiales del Consejo de Seguridad*. Las correcciones deben referirse solamente a los discursos originales y se enviarán firmadas por un miembro de la delegación interesada e incorporadas en un ejemplar del acta, al Jefe del Servicio de Actas Literales, oficina C-178.



Se reanuda la sesión a las 16.00 horas.

El Presidente (*habla en ruso*): Desearía informar al Consejo de que he recibido una carta del representante de Filipinas en la que solicita que se le invite a participar en el debate sobre el tema que figura en el orden del día del Consejo. Siguiendo la práctica habitual, propongo que, con el consentimiento del Consejo, se invite a ese representante a participar en el debate sin derecho a voto, de conformidad con las disposiciones pertinentes de la Carta y el artículo 37 del reglamento provisional del Consejo.

Al no haber objeciones, así queda acordado.

Por invitación del Presidente, el Sr. Yuchengco (Filipinas) ocupa el asiento que se le ha reservado a un lado del Salón del Consejo.

El Presidente (*habla en ruso*): El siguiente orador inscrito en mi lista es el representante de la República Corea, a quien invito a tomar asiento a la mesa del Consejo y a formular su declaración.

Sr. Lee (República de Corea) (*habla en inglés*): Sr. Presidente: En primer lugar deseo agradecerle el haber convocado este debate público sobre Timor Oriental. Deseo asimismo expresar el agradecimiento de mi delegación al Secretario General Kofi Annan por su declaración introductoria y al Subsecretario General Hédi Annabi por su exposición informativa sobre el informe del Secretario General (S/2002/432, y Add.1) al inicio de nuestro debate el pasado día viernes.

Nos hemos reunido hoy para compartir nuestro regocijo por lo que nosotros, la comunidad internacional, hemos logrado en Timor Oriental en el curso de los dos años y medio pasados y para garantizar que ese enorme logro sea sostenible. Tras superar una historia de devastación, Timor Oriental es ahora un Estado independiente en ciernes, cuya inauguración oficial tendrá lugar en menos de un mes. Durante los últimos meses, hemos sido testigos de hitos históricos tales como la aprobación de la Constitución del país y la elección de su primer Presidente, lo que ha preparado el entorno para un Timor Oriental independiente.

En este momento, permítaseme expresar, en nombre del Gobierno y del pueblo de la República de Corea, mis más cordiales felicitaciones a los dirigentes y al pueblo de Timor Oriental por haber alcanzado sus aspiraciones de lograr un Estado libre e independiente a pesar de enormes dificultades y desafíos.

Nuestras felicitaciones especiales al Excmo. Sr. Kay Rala Xanana Gusmão, el Presidente electo. En la primera parte de esta sesión, celebrada el viernes, su presencia, junto a la del Excmo. Sr. Mari Alkatiri, Ministro Principal, nos honró a todos. Mi delegación confía plenamente en que, con el liderazgo que ha demostrado, el Presidente electo Gusmão guiará a su país por el camino de la paz y la prosperidad a largo plazo.

Durante el proceso de creación de un Estado independiente, las Naciones Unidas han desempeñado un papel esencial a través de la Administración de Transición de las Naciones Unidas para Timor Oriental (UNTAET), cuya labor no sólo abarca los aspectos políticos y de seguridad, sino también el desarrollo económico. Dicha Misión consagra las aspiraciones de paz, libertad y democracia de la comunidad internacional. Mi delegación considera que su éxito en Timor Oriental reivindica con creces la importancia y fuerza de las Naciones Unidas en los asuntos internacionales de actualidad. En este sentido, elogiamos sinceramente la dedicación del Secretario General, del Representante Especial del Secretario General, Sr. Sergio Vieira de Mello, y de sus respectivos equipos.

La República de Corea se enorgullece de haber desempeñado un papel activo en los esfuerzos internacionales de construcción de la nación y por la reconstrucción de Timor Oriental. Hemos venido contribuyendo con un número significativo de efectivos de mantenimiento de la paz al componente militar de la UNTAET desde su creación, ayudando así a garantizar un entorno de seguridad estable para una transición sin tropiezos a la independencia. Bilateralmente, la República de Corea ha continuado proporcionando ayuda humanitaria y ayuda al desarrollado a Timor Oriental. Además, desde el pasado mes de junio mantenemos en Dili una presencia diplomática permanente, que ahora se elevará a la categoría de embajada.

Con respecto al informe del Secretario General en lo referente a la misión sucesora de UNTAET, la República de Corea apoya plenamente la propuesta para el establecimiento de la Misión de Apoyo de las Naciones Unidas en Timor Oriental (UNMISSET), cuyo uno de sus elementos fundamentales es un enfoque histórico encaminado a la retirada paulatina de la Misión en el plazo de dos años.

A este respecto, mi delegación desea felicitar al Embajador Kamallesh Sharma con motivo de su nombramiento como nuevo Representante Especial del Secretario General para Timor Oriental. Su encanto y capacidad son bien conocidos entre la comunidad diplomática de Nueva York.

Mi delegación coincide plenamente con la observación formulada por el Secretario General en el sentido de que, en vista de los desafíos a la seguridad y a la estabilidad que aún persisten, así como en vista de la fragilidad de la economía, es fundamental que la comunidad internacional mantenga su compromiso para con este nuevo Estado. Este no es momento para la autocomplacencia, sino para un apoyo y atención renovados a Timor Oriental.

Por habernos interesado profundamente en el proceso histórico de reconstrucción de la nación en Timor Oriental, esperamos con impaciencia la inauguración del Gobierno de la República Democrática de Timor Oriental el 20 de mayo, y esperamos con mucho interés colaborar estrechamente con el nuevo Gobierno cuando éste se una a la familia mundial de naciones. Una vez más, quiero expresar los deseos de mi Gobierno y del pueblo de la República de Corea de que reinen la paz y la prosperidad en Timor Oriental.

El Presidente (*habla en ruso*): El siguiente orador inscrito en mi lista es el representante de Nueva Zelanda, a quien invito a tomar asiento a la mesa del Consejo y a formular su declaración.

Sr. MacKay (Nueva Zelanda) (*habla en inglés*): Sr. Presidente: Gracias por haber organizado esta sesión sobre la situación en Timor Oriental. Hemos escuchado con gran interés las observaciones que el pasado viernes hicieron el Secretario General Kofi Annan, el Presidente electo Gusmão y el Ministro Principal Alkatiri. Nos sumamos a otros oradores al señalar que el liderazgo del Presidente electo y del Ministro Principal forjarán el futuro de Timor Oriental. Su liderazgo será crucial para seguir ampliando los avances de los dos últimos años hacia el establecimiento de un país que funcione adecuadamente y sea democrático e independiente. Nueva Zelanda transmite a los dirigentes y al pueblo de Timor Oriental sus felicitaciones más cordiales y la renovada garantía de su continuo respaldo a Timor Oriental como vecino regional y amigo.

La propuesta del Secretario General para el establecimiento de la Misión de Apoyo de las Naciones Unidas en Timor Oriental (UNMISSET) representa un

hito crucial para Timor Oriental y sus relaciones con la comunidad internacional. El 20 de mayo, Nueva Zelanda, junto con el resto de la familia de las Naciones Unidas, celebrará en Dili la independencia de Timor Oriental. Será un acontecimiento feliz e histórico. En reconocimiento de la importancia de este acontecimiento, Nueva Zelanda estará representada por su Primer Ministro. Esperamos que poco después de la independencia podamos dar la bienvenida a las Naciones Unidas a Timor Oriental como el Estado Miembro más reciente.

La propuesta de UNMISSET señala tanto el principio como el fin. Durante los dos últimos años, el Representante Especial del Secretario General, Sergio Vieira de Mello, y su equipo han colaborado en asociación con el pueblo timorense oriental para sacar a Timor Oriental de una situación posterior al conflicto y conducirlo a la víspera de la independencia. El personal y la dirección de la Administración de Transición de las Naciones Unidas para Timor Oriental (UNTAET) se han ganado nuestro respeto y nuestra admiración, y les damos las gracias por su entrega y su arduo trabajo.

La labor, evidentemente, aún no se ha terminado. La transición a una sociedad estable, justa y segura requiere un papel continuo de las Naciones Unidas. Acogemos con beneplácito y apoyamos la propuesta amplia del Secretario General de establecimiento de la UNMISSET para ayudar al pueblo y a los dirigentes timorenses orientales. Las propuestas del Secretario General proporcionan una estrategia clara de salida para el componente de apoyo a la paz de la presencia de las Naciones Unidas.

Las propuestas de reducción del número de militares, policías y civiles de la UNMISSET están basadas en una evaluación realista de las necesidades y siguen la idea aprobada por el Consejo de Seguridad en octubre pasado. Esas propuestas reflejan el hecho de que Timor Oriental está entrando en una nueva fase en su transición hacia una nación soberana en pleno funcionamiento. Esperamos la normalización de la asistencia al desarrollo basada en la cooperación estrecha con el nuevo Gobierno de Timor Oriental por parte de los organismos de las Naciones Unidas y otros donantes multilaterales, regionales y bilaterales.

Como el de las Naciones Unidas, el enfoque de Nueva Zelanda pasará del mantenimiento de la paz a la asistencia para el desarrollo. Al final de este año,

retiraremos nuestro batallón y helicópteros como parte de la estrategia de salida de las Naciones Unidas. La contribución de Nueva Zelanda a la UNTAET ha incluido una parte importante de nuestras fuerzas de defensa. Seguiremos apoyando otras misiones de las Naciones Unidas mediante la aportación de contingentes. Nuestro personal de policía, de aduanas y de prisiones ya se ha retirado de Timor Oriental, pero seguiremos proporcionando capacitación de asistencia al desarrollo en estas esferas.

Nueva Zelanda espera una relación bilateral seria con Timor Oriental basada en un marco de desarrollo convenido y en intereses regionales comunes. Nos asociamos a otros oradores que intervinieron la semana pasada para observar con preocupación las dificultades en el sector judicial, incluidas las prisiones, y apoyamos la petición de progreso en las soluciones de estos problemas. Hay tareas importantes pendientes en estas esferas en particular y Nueva Zelanda está dispuesta a ayudar.

El Consejo de Seguridad ha desempeñado un papel importante en el apoyo a Timor Oriental desde la crisis posterior a las elecciones en 1999. La UNMISSET constituye la fase final de ese papel, con un plan de reducción concreto relacionado con la obtención de logros determinados. La propuesta del Secretario General indica una misión eficiente, realista y bien orientada. Instamos al Consejo a que apoye su establecimiento y a que, al hacerlo, solidifique lo que se ha logrado al tiempo que reconozca lo que queda por hacer.

El Presidente (*habla en ruso*): El siguiente orador inscrito en mi lista es el representante del Brasil a quien invito a tomar asiento a la mesa del Consejo y a formular su declaración.

Sr. Fonseca (Brasil) (*habla en inglés*): Sr. Presidente: Le doy las gracias por organizar este debate público sobre Timor Oriental.

Dado que el mandato de la UNTAET en Timor Oriental se acerca a su fin, tenemos un buen motivo para sentirnos orgullosos de las Naciones Unidas.

Quisiera rendir homenaje a mi compatriota, Sergio Vieira de Mello, que dentro de poco concluirá su mandato como Representante Especial y Administrador de Transición. Bajo su competente y constante dirección, la UNTAET resultó ser uno de los logros más exitosos de las Naciones Unidas. Estamos agradecidos a Sergio y a su personal por lo que pudieron realizar

juntos con el pueblo y los dirigentes de Timor Oriental. Es ese espíritu de sacrificio de funcionarios internacionales tan motivados como él lo que hace grande a esta Organización y constituye un ejemplo vivo de los valores consagrados en la Carta de las Naciones Unidas.

El Consejo de Seguridad establecerá pronto una nueva Misión en Timor Oriental dirigida por nuestro estimado colega, el Embajador Kamallesh Sharma de la India. Todos admiramos sus cualidades personales, capacidad, inteligencia, y consagración a la causa de las Naciones Unidas. Los timorenses orientales no podrían contar con un amigo mejor al emprender el camino de un país independiente.

El Brasil se regocija de unirse a la celebración de las elecciones presidenciales exitosas en Timor Oriental. Xanana Gusmão vio confirmada su dirección carismática en las elecciones. Su tenacidad y compromiso inconfundible con la democracia, la paz, la tolerancia y la reconciliación serán esenciales en los años cruciales inmediatamente posteriores a la independencia. Su presencia entre nosotros en el primer día de este debate fue una oportunidad para que las Naciones Unidas y la comunidad internacional rindieran homenaje a su papel dirigente. El Brasil se une a quienes han dado la bienvenida a este gran dirigente del pueblo timorense oriental. Asimismo, nos complació tener entre nosotros al Ministro Principal Alkatiri. Admiramos su liderazgo decidido y dedicado, que seguirá siendo crucial cuando asuma el cargo de Primer Ministro.

Se han establecido las bases del futuro Estado. No obstante, la labor y las responsabilidades de las Naciones Unidas en Timor Oriental no han terminado en absoluto. No nos acercamos al final de la participación de las Naciones Unidas en Timor Oriental, sino más bien a un nuevo comienzo que necesitará un compromiso político continuo.

En este momento crucial, es importante enviar un mensaje claro de aliento y apoyo auténticos al pueblo timorense oriental. El Día de la Independencia, 20 de mayo, marcará el inicio de una nueva fase en la que nuestra cooperación y nuestro apoyo constantes en una gama amplia de esferas cruciales serán necesarios para respaldar el ejercicio de la soberanía por los timorenses orientales.

La magnitud de los retos que afronta esta nueva nación exige un compromiso generoso de asistencia por parte de la comunidad internacional. Debemos garantizar una transición sin contratiempos a la independencia, para

preservar la estabilidad y la seguridad, así como la continuidad de la administración pública. Para esto se necesitará garantizar una fuente de ingresos previsible.

El Brasil apoya el establecimiento de una misión de sucesión de la UNTAET, como la propuso el Secretario General, con componentes militares, civiles y de la policía civil. Seguiremos participando en este esfuerzo, no sólo con nuestros contingentes, sino también con los programas establecidos bajo los auspicios del Organismo Brasileño para la Cooperación.

Dados los limitados recursos profesionales y administrativos en Timor Oriental, es muy importante que en el componente civil se incluyan las 100 funciones principales de la administración para garantizar la continuidad y la capacitación en el trabajo de los funcionarios de Timor Oriental. Además, la reducción de los componentes militar y de la policía civil debe ser consonante con la capacidad de la Fuerza de Defensa de Timor Oriental y el Servicio de Policía de Timor Oriental para proporcionar seguridad externa e interna. Confío en que se preservará la estabilidad de Timor Oriental a medida que se consoliden las instituciones democráticas y cobren impulso los esfuerzos de reconciliación.

Las decisiones con respecto al nivel de la fuerza y la duración de su presencia debemos basarlas en una evaluación clara de las necesidades concretas del futuro Estado soberano de Timor Oriental. Nadie desea una misión indefinida en Timor Oriental, aún menos la perpetuación de la dependencia. Se necesita una estrategia clara de salida que tenga en cuenta la necesidad de creación de capacidad y no ponga en peligro el progreso logrado hasta ahora.

Nuestro entusiasmo con respecto a la independencia de Timor Oriental, no debe llevarnos a olvidar los enormes problemas inmediatos que enfrentará el futuro Gobierno. Timor Oriental es un país en desarrollo, pobre y con una necesidad desesperada de asistencia internacional. La alta tasa de desempleo es poco probable que se reduzca en un futuro próximo. Las consideradas ganancias extraordinarias de la explotación del petróleo y del gas en la falla de Timor no se lograrán mañana ni pasado. Éste es un campo en el que necesitarán inversiones que sólo rendirán beneficios con el tiempo.

En este contexto, se hace aún más apremiante seguir poniendo en práctica proyectos que rindan beneficios, mantener la corriente de asistencia internacional y

crear las condiciones para el desarrollo sostenible y el buen gobierno.

Además, es esencial que se mantenga el nivel actual de servicios públicos luego de la independencia. El deterioro de tales servicios haría daño a los más vulnerables y podría constituir un golpe a la confianza del pueblo en el Estado futuro.

Para resumirlo, la comunidad internacional en su conjunto debe seguir brindando su generoso apoyo para la rehabilitación, la reconstrucción y el desarrollo de Timor Oriental.

El Día de la Independencia marcará una nueva era para Timor Oriental y representará el logro de las legítimas aspiraciones de un pueblo admirable. También será un momento para reflexionar sobre los múltiples desafíos que se encuentran por delante para que el Estado independiente de Timor Oriental trabaje por todos y cada uno de sus ciudadanos. El Brasil está convencido de que florecerá la democracia por medio de la participación vibrante del pueblo en los asuntos de su comunidad. La democracia debe ser nutrida con el sentimiento de poder que se deriva no solamente de los derechos civiles y políticos, sino también del mejoramiento económico y social.

Extendemos nuestros mejores deseos por el progreso y la felicidad de los ciudadanos de Timor Oriental, y esperamos con interés trabajar al lado de ellos en la comunidad de las Naciones Unidas, así como en la Comunidad de Países de Lengua Portuguesa.

El Presidente (*habla en ruso*): El siguiente orador inscrito en mi lista es el representante de Chile, a quien invito a tomar asiento a la mesa del Consejo y a formular su declaración.

Sr. Valdés (Chile): Sr. Presidente: Permítame expresarle el agradecimiento de la delegación de Chile, por la convocación a este debate abierto acerca del mandato de la Administración de Transición de las Naciones Unidas para Timor Oriental (UNTAET), ocasión que nos permite expresar una vez más nuestro parecer sobre un proceso de autodeterminación al cual nos sentimos vinculados de manera especial. Asimismo, es motivo de satisfacción tener la oportunidad de intervenir bajo la Presidencia de la Federación de Rusia en razón de su decidido apoyo a la UNTAET desde el principio de tan ardua y exitosa tarea.

Desde el año 1961 Chile forma parte del Comité Especial encargado de examinar la situación con respecto a la aplicación de la Declaración sobre la concepción de la independencia a los países y pueblos coloniales, tribuna, entre otras, desde la que ha trabajado arduamente en favor del principio de la libre determinación de los territorios no autónomos, incluso en el programa de las Naciones Unidas.

Por ello, dimensionamos en toda su real importancia el significado que conlleva para los habitantes de Timor Oriental el haber alcanzado después de tantos años de lucha el derecho a decidir de manera libre y en un marco de respeto a los valores democráticos la forma de gobierno que regirá sus primeros pasos como nación viable e independiente.

Nos congratulamos por el ambiente de paz y orden que caracterizó el reciente proceso electoral que culminó con la elección, por amplia mayoría, del candidato presidencial Sr. Xanana Gusmão, a quien reiteramos nuestras más sinceras felicitaciones y deseamos pleno éxito en sus altas funciones.

Como señala el Secretario General en su último informe, mi país coincide en que aún habiéndose alcanzado notorios progresos en la consolidación de la estructura política institucional de Timor Oriental, dicho proceso seguirá siendo frágil cuando se declare la independencia el próximo 20 de mayo, y requerirá de la asistencia y la solidaridad internacionales.

Tal realidad recomienda asumir el compromiso ineludible de preparar al pueblo de Timor Oriental para ejercer sus derechos más preciados y fundamentales dentro de parámetros que garanticen libertad y democracia. La presencia futura de las Naciones Unidas, por un período en lo posible no superior a dos años, bajo mandatos precisos, con el consentimiento y el apoyo activo del pueblo timorense, se presenta como la mejor opción para dicho cometido.

En este sentido, mi país respalda el establecimiento de la Misión de Apoyo de las Naciones Unidas en Timor Oriental (UNMISET) y recoge con interés la proposición del Secretario General en cuanto a establecer un plan amplio de aplicación para el mandato de dicha misión, que, como se sabe, constaría de tres programas fundamentales: un programa de estabilidad, democracia y justicia, otro de seguridad interna y de cumplimiento de la ley, y un programa de seguridad externa y vigilancia de fronteras.

No escapa a nuestro conocimiento y aprecio la ayuda y la constante orientación proporcionadas por el Consejo de Seguridad a lo largo de este proceso. Valoramos muy especialmente la encomiable labor del Representante Especial del Secretario General y Administrador de Transición para Timor Oriental, Sr. Sergio Vieira de Mello, y del encargado de relaciones exteriores del Gabinete de transición, Sr. José Ramos Horta. Auguramos hoy al nuevo Representante del Secretario General, Embajador Kamallesh Sharma, un gran éxito en sus nuevas y delicadas funciones, y asimismo le reiteramos nuestra voluntad de cooperación.

En momentos en que dirijo estas palabras, un pelotón chileno de helicópteros destacados en Timor Oriental avala con hechos nuestro compromiso de participar en el buen término del proceso de transición política en ese país. En igual actitud de colaboración y desinterés, sabremos responder dentro de nuestras posibilidades al llamado de colaboración que pueda requerirse para la reconstrucción de la que será la primera nueva nación del milenio.

El Presidente (*habla en ruso*): Agradezco al representante de Chile las amables palabras dirigidas a la Presidencia rusa.

El siguiente orador inscrito en mi lista es el representante de Egipto, a quien invito a tomar asiento a la mesa del Consejo y a formular su declaración.

Sr. About Gheit (Egipto) (*habla en árabe*): Me complace sentarme junto a nuestro hermano y buen amigo, Sr. Annabi, así como junto a la delegación de Colombia.

El Consejo se reúne hoy para celebrar un acontecimiento único, —acontecimiento en el cual la comunidad internacional ha participado con miras a cumplir los principios y propósitos de la Carta de las Naciones Unidas y a lograr la paz, la igualdad y la justicia entre los pueblos. La independencia de Timor Oriental completará un proceso político muy importante en ese territorio, un proceso de reconciliación al cual muchos actores influyentes han contribuido, en particular Indonesia y muchos dirigentes nacionales timorenses. Ese esfuerzo se ha traducido en la independencia y ha hecho posible que el pueblo timorense supere un período difícil de su historia y construya un nuevo Estado dentro de un clima de buenas relaciones de paz con sus vecinos.

Compartimos el análisis lógico del Secretario General, tal como fue expresado en su reciente informe sobre Timor Oriental, que se refiere a los numerosos desafíos que podrían enfrentarse en el período posterior a la independencia. Así, existe la necesidad de actuar rápidamente a fin de garantizar la estabilidad y el desarrollo eficiente de este nuevo Estado. El informe del Secretario General enumera esos desafíos, como demarcación de fronteras, el regreso de los refugiados, la reglamentación de la actividad comercial en la zona fronteriza, el fortalecimiento de las estructuras gubernamentales nacientes, incluido el sistema judicial y de ejecución de la ley, así como la consolidación del marco de desarrollo económico y social.

Sin embargo, todos estos factores tienen que ir acompañados del respeto absoluto por parte de la comunidad internacional de la independencia de Timor Oriental, la no injerencia en sus asuntos internos y la garantía de la libertad de acción y de elección del pueblo timorense representado por sus autoridades elegidas. La comunidad internacional también debe respetar el derecho de Timor Oriental de elegir libremente su futuro y el modelo que seguirá en sus relaciones internacionales. Sin duda, esta independencia protegerá la estabilidad y los logros de la Autoridad de Transición.

La situación en materia de seguridad sigue constituyendo un reto muy claro para la consecución de una estabilidad plena en Timor Oriental. Por consiguiente, apoyamos el principio de proseguir la misión de las Naciones Unidas y reducir su tamaño tras la independencia. Esto contribuirá a propiciar las condiciones más apropiadas para garantizar la seguridad de este nuevo Estado incipiente.

Mi delegación suscribe el mandato previsto en el informe del Secretario General, a saber, dar apoyo y asistencia de índole administrativa para la creación de estructuras jurídicas de manera que el país pueda mantener la seguridad interna y externa.

El éxito de los esfuerzos de la comunidad internacional en Timor Oriental refleja claramente que el éxito es posible cuando existe voluntad internacional. Es la voluntad de fomentar y fortalecer los principios de la Carta de las Naciones Unidas, es decir, preservar a las generaciones venideras del flagelo de la guerra, velar por los derechos humanos y los derechos del individuo, establecer la justicia y acatar las obligaciones que estipula el derecho internacional.

Egipto atribuye especial importancia a Asia oriental, con la que mantenemos muy buenas relaciones debido a los vínculos diplomáticos que tenemos desde hace mucho tiempo con la región. Acogemos calurosamente la creación de un nuevo Estado amigo que se incorpora a la comunidad internacional, un Estado cuyo pueblo ha trabajado arduamente para conseguir la paz, la igualdad y la justicia y cuya voluntad finalmente ha triunfado.

El Presidente (*habla en ruso*): El próximo orador inscrito en mi lista es el representante de Fiji, a quien invito a tomar asiento a la mesa del Consejo y a formular su declaración.

Sr. Naidu (Fiji) (*habla en inglés*): Sr. Presidente: Felicitamos a la Federación de Rusia por haber asumido la Presidencia del Consejo de Seguridad este mes y le damos las gracias por habernos brindado esta oportunidad de hacer una breve declaración.

Si hubiéramos intervenido el viernes habríamos podido dar personalmente las gracias al Ministro Principal Alkatiri y darle la bienvenida a esta reunión y también felicitar al Sr. Xanana Gusmão, Presidente electo de Timor Oriental. No obstante, estoy seguro de que a ambos se les hará llegar este mensaje.

Es un digno homenaje a Timor Oriental el hecho de que su primer Presidente elegido democráticamente asuma este venerado oficio con una victoria arrolladora. El 20 de mayo, día de la independencia, será la ocasión para presentar al nuevo Presidente y lucir los éxitos de un Timor Oriental independiente y democrático. Para dar la bienvenida a la democracia más joven del mundo, Fiji enviará a nuestro Ministro y a nuestro Secretario Permanente de Relaciones Exteriores a que se sumen al pueblo de Timor Oriental para festejar este momento histórico.

En este debate debemos celebrar los logros conseguidos en Timor Oriental, que permitirán al Consejo de Seguridad centrarse más en otros problemas pendientes que ocupan al Consejo y a todo el sistema de las Naciones Unidas. Hoy estamos siendo testigos de la reconstrucción de una nación en un tiempo récord. Dos años y medio son un período inimaginable para que una nación tan devastada pueda adquirir el buen juicio que ha de permitirle cambiar de rumbo y dirigirse firmemente hacia la democracia y el respeto del estado de derecho y de los derechos humanos.

Pese a las lagunas obvias en el plan de desarrollo de esta nueva nación, que se exponen en el informe del Secretario General, Fiji reconoce el espíritu de cooperación y madurez de su pueblo. Estas actitudes, junto con la determinación del pueblo de Timor Oriental, han ayudado a las Naciones Unidas a facilitar la administración de transición.

La promulgación de la constitución en marzo de 2002 ha sentado los cimientos para un buen gobierno en Timor Oriental una vez obtenga la independencia en mayo de 2002. Otro acontecimiento decisivo para esta nación incipiente ha sido la celebración de elecciones presidenciales. En este acontecimiento histórico hubo un índice de participación de los votantes muy elevado, no se registraron incidentes y la experta Comisión Electoral Independiente demostró gran capacidad de organización y dirección. Los dos candidatos presidenciales merecen elogios por el espíritu de unidad del que hicieron gala al inicio de los comicios, que sin duda generó optimismo y buena voluntad entre los votantes y en el proceso electoral.

El inicio del estudio conjunto de reconocimiento esta semana en la frontera de Timor Occidental pone de manifiesto la cooperación creciente entre todas las partes. Esto nos infunde la esperanza de que las fronteras territoriales comunes queden totalmente demarcadas para finales del período de transición, tal como se había previsto en el plan de reducción.

Estamos de acuerdo en que la rehabilitación de la infraestructura tiene que llevarse a cabo de manera paralela con las iniciativas de desarrollo de la comunidad. La promoción de los derechos humanos, la protección del medio ambiente y el progreso de la mujer son tres pilares importantes de este desarrollo nacional. También son metas fundamentales de los objetivos de desarrollo de la Declaración del Milenio. Esperamos que en mayo se ultimen los detalles del Marco de Asistencia de las Naciones Unidas para el Desarrollo para Timor Oriental. Este marco puede sintetizar los objetivos nacionales de desarrollo con las formas de ayuda que ofrece el sistema de las Naciones Unidas. Podemos confiar en que esta equiparación óptima de los objetivos con los recursos disponibles acelerará la recuperación económica, financiera y fiscal tan necesaria, que el Secretario General ha destacado como fundamental en la prestación de servicios por parte de las instituciones nacionales.

Está claro que emana una nueva energía de la labor de la Comisión de la Acogida, la Verdad y la Reconciliación, que sobre su mandato consulta con la comunidad, incluidos ex presos políticos, acerca de sus distintas tareas a fin de hacer justicia a los afectados e impedir que se vuelvan a violar los derechos humanos. El aumento reciente del número de refugiados que regresan procedentes de Timor Occidental pone de manifiesto la confianza creciente en éste y en otros procesos nacionales de desarrollo.

Conscientes de las grandes deficiencias que existen en el marco de la seguridad en Timor Oriental, nos alienta la valiente iniciativa de esta semana de auspiciar una reunión policial trilateral sobre seguridad regional, con Australia e Indonesia. Las preocupaciones comunes sobre la trata de seres humanos, el contrabando de estupefacientes y otros delitos transfronterizos han dado pie a un acuerdo para proseguir la cooperación trilateral en materia policial.

Habiendo señalado al azar varios acontecimientos que han ocurrido en Timor Oriental, quisiéramos compensar nuestra observación con una evaluación realista de las principales esferas que habrá que atender cuando llegue el 20 de mayo y el fin de la Administración de Transición de las Naciones Unidas para Timor Oriental (UNTAET).

Siendo ahora la Corte Penal Internacional una realidad, Timor Oriental se inspirará, para elaborar sus disposiciones y regulaciones jurídicas sustantivas, principalmente en cuanto al estatuto de la Corte, para tratar los graves delitos y atrocidades cometidos en Timor Oriental después del referéndum. El éxito de esta iniciativa dependerá de un sistema de justicia penal eficaz y capaz, ámbito que presenta grandes deficiencias. Hay que fortalecer las instituciones y el personal judicial, en particular en el Tribunal del Distrito de Dili, que tiene jurisdicción exclusiva sobre estos delitos graves. Por lo tanto, el sistema de justicia es la esfera en la que realmente debemos centrarnos e intervenir estratégicamente para mejorar la confianza local e internacional en él.

El Secretario General ha especificado otras esferas concretas de necesidad en las que se seguirán requiriendo alianzas multilaterales, bilaterales, interinstitucionales y privadas a fin de que Timor Oriental mantenga sus logros. A ese respecto, Fiji se suma a la larga lista de quienes han expresado su apoyo a las propuestas del Secretario General y a la autorización de establecer la

Misión de Apoyo de las Naciones Unidas en Timor Oriental (UNMISSET) durante un período inicial de dos años. No queremos excluir ninguna necesidad futura de ampliar este plazo, en caso de que la misión no alcance a cumplir los objetivos y las metas de desarrollo tras la independencia. Fiji considera firmemente que es indispensable dar una mano de apoyo al niño que da sus primeros pasos.

Las Naciones Unidas deben seguir protegiendo su asociación con esta historia de éxito. Timor Oriental debe seguir estando en el programa de las Naciones Unidas, independientemente de la existencia de otras situaciones de crisis mundiales acuciantes. Esta postura está perfectamente de acuerdo con los objetivos de las Naciones Unidas en materia de establecimiento de la paz, mantenimiento de la paz y prevención de los conflictos, así como con el paradigma que requieren dichos objetivos. A la luz de todo esto, nos complace tomar nota de que las esferas fundamentales en que se centrará la UNMISSET son la estabilidad, la democracia y la justicia; la seguridad interna y la ejecución de la ley; y la seguridad externa y el control de las fronteras. Los informes periódicos de la UNMISSET mantendrán a las Naciones Unidas al tanto de cómo la misión de sucesión está apoyando al Gobierno independiente de Timor Oriental. Esto podrá ayudar a las Naciones Unidas a determinar cómo las esferas débiles responden a la rehabilitación, las estrategias de apoyo o las intervenciones.

Por último, pero no por ello menos importante, tenemos que reconocer los méritos del Sr. Sergio Vieira de Mello. Su perseverancia y dirección sobresalientes hicieron de la UNTAET una verdadera historia de éxito. Podemos estar seguros de que la misión de sucesión, la UNMISSET, pese a ser de dimensiones mucho más reducidas, llevará nuestra misión colectiva a éxitos aún mayores, bajo la dirección competente del Excmo. Sr. Embajador Kamallesh Sharma, quien asume su cargo con los mejores deseos y la total confianza de Fiji.

El Presidente (*habla en ruso*): El siguiente orador inscrito en mi lista es el representante de Malasia quien invito a tomar asiento a la mesa del Consejo y a formular su declaración.

Sr. Zainuddin (Malasia) (*habla en inglés*): Sr. Presidente: Mi delegación lo felicita por haber convocado esta importante sesión abierta sobre la situación en Timor Oriental. Quisiera también dar las gracias al Secretario General por su informe que figura en los documentos S/2002/432 y S/2002/432/Add.1, y al Sr. Hédi

Annabi, Subsecretario General de Operaciones de Mantenimiento de la Paz por la información tan completa que proporcionó al Consejo la semana pasada. Mi delegación quisiera asimismo dar las gracias al Sr. Xanana Gusmão por haber compartido con nosotros la información sobre las novedades en Timor Oriental. Mi delegación lo felicita por su reciente elección que lo convertirá en el primer Presidente de un Timor Oriental independiente. También nos ha complacido escuchar la exposición informativa del Ministro Principal de Timor Oriental Sr. Mari Alkatiri en la sesión del Consejo de la semana pasada.

La labor de la Administración de Transición de las Naciones Unidas para Timor Oriental (UNTAET) se acerca a su conclusión. En un corto plazo, la UNTAET ha logrado establecer las estructuras fundamentales necesarias para una nación independiente. En este sentido, encomiamos a los hombres y las mujeres de la UNTAET por sus esfuerzos. Nos sumamos también a quienes han expresado su agradecimiento al Representante Especial del Secretario General, Sr. Sergio Vieira de Mello, por su notable contribución.

El éxito de las elecciones presidenciales, la aprobación de la Constitución de la República Democrática de Timor Oriental y la transferencia de la mayoría de las funciones ejecutivas y operacionales a los timorenses orientales consolidan aún más el proceso de independencia del país. Este proceso culminará con las ceremonias y celebraciones de alto nivel que marcarán la independencia, el 20 de mayo de 2002. Malasia espera con interés poder dar la bienvenida a Timor Oriental a las Naciones Unidas.

Malasia quisiera reiterar su apoyo a la propuesta del Secretario General de mantener la presencia de las Naciones Unidas en Timor Oriental durante los dos primeros años después de la independencia del país. La presencia continua de las Naciones Unidas más allá de la finalización de la transición política es importante para velar por la aplicación sin obstáculos del arduo proceso de creación de la nación. La misión de sucesión integrada que se ha previsto tras la UNTAET, es decir, la Misión de Apoyo de las Naciones Unidas en Timor Oriental (UNMISSET), permitirá a las Naciones Unidas completar el mandato estipulado en la resolución 1272 (1999) de este Consejo.

El mandato propuesto para la UNMISSET es pragmático y alcanzable y se ajusta a la noción de misión de sucesión que esbozó el Secretario General ante

el Consejo en su 4403ª sesión de octubre del año pasado. Malasia considera que esta propuesta sería aceptable para el Consejo ya que esa noción ha sido respaldada plenamente por los miembros del Consejo como se refleja en su declaración presidencial (S/PRST/2001/32) publicada tras esa sesión. Creemos que los objetivos de la UNMISSET no se podrían alcanzar sin el apoyo constante y sostenido del resto de la comunidad internacional. Malasia confía en que los amigos de Timor Oriental brindarán a las Naciones Unidas el apoyo necesario en los primeros años después de la independencia. Como vecino regional, Malasia desempeñará su papel, dentro de sus capacidades, brindando asistencia al pueblo de Timor Oriental en sus esfuerzos por construir una nación progresista.

El período de dos años que se ha previsto para mantener la presencia de las Naciones Unidas permitirá que las instituciones que se están creando en Timor Oriental, especialmente en la administración pública, tengan suficiente tiempo para consolidarse y fortalecerse aún más. Este período intermedio es esencial para que el pueblo de Timor Oriental adquiera las capacidades y la experiencia necesarias, especialmente en las esferas esenciales en las que hace falta pericia local, lo que permitirá garantizar un sistema de gobierno funcional y eficaz en el período posterior a la presencia de las Naciones Unidas.

Mi delegación toma nota con preocupación de la observación formulada por el Secretario General según la cual el desarrollo de una administración pública profesional y eficaz seguirá siendo un reto importante en los próximos años. El hecho de que hasta ahora se haya ocupado menos del 50% de los puestos administrativos es motivo de gran preocupación. La misión de sucesión tendría que explorar maneras de identificar candidatos calificados para ocupar estos puestos esenciales. El enfoque de capacitar y prestar asesoramiento a los candidatos es un paso en la dirección adecuada y debe complementar la identificación de los timorenses orientales calificados.

Mi delegación toma también nota de que se ha recomendado la contratación de 71 candidatos para ocupar las 100 funciones principales que se pusieron de relieve en informes anteriores. Se trata de las esferas críticas en las que los timorenses carecen de conocimientos especializados. Mi delegación espera que estos candidatos puedan funcionar bien con sus homólogos timorenses orientales. Su experiencia y capacidades serán fundamentales para ayudarles a orientar a sus colegas

timorenses orientales. Las Naciones Unidas deberían evitar una situación en la que este personal de expertos enfrentara limitaciones para impartir directamente su conocimiento a sus colegas locales en la administración pública. Es importante velar por que las políticas y programas se formulen sobre la base de la situación objetiva en el terreno.

El proceso de construcción de la nación y de reconciliación es una cuestión sumamente compleja y delicada. El retorno de los refugiados es uno de los elementos importantes de ese proceso. En este sentido, mi delegación se complace en tomar nota de que en marzo de 2002 hubo un aumento en el retorno de refugiados; en ese solo mes se registró un retorno de 3.680 personas. El esfuerzo de la Oficina de la Alta Comisionada de las Naciones Unidas para los Refugiados a fin de seguir facilitando las visitas para “ir a ver”, y las reuniones de reconciliación en la frontera contribuirá a aumentar el retorno de refugiados. La decisión del Gobierno de Indonesia de ampliar hasta fines de agosto el plazo para la ayuda a la repatriación permitirá a los timorenses orientales decidir si regresan a Timor Oriental después de la independencia o si se establecen en Indonesia. La continuación de los contactos cordiales y constructivos entre los dirigentes de Timor Oriental y su vecino más cercano e importante, Indonesia, son un buen augurio para el proceso de integración regional.

La valiosa experiencia adquirida por la Administración de Transición de las Naciones Unidas para Timor Oriental (UNTAET) en Timor Oriental debe documentarse de manera adecuada y tomarse como modelo de misión de mantenimiento de la paz exitosa. A nuestro juicio, una de las lecciones más importantes es la necesidad de que los países de la región participen de manera activa. La importancia de la participación regional surge de las siguientes consideraciones: conocimiento del país, valores culturales, costumbres e idioma compartidos, e interés en garantizar la estabilidad regional. El éxito de la UNTAET se puede atribuir, entre otras cosas, a esos factores.

La UNTAET ha establecido las estructuras básicas para una nación independiente. La Misión de Apoyo de las Naciones Unidas en Timor Oriental (UNMISSET), la misión sucesora de la UNTAET, deberá consolidar ese esfuerzo antes de mayo de 2004 y dejar tras sí estructuras viables y firmes para la nueva nación. Confiamos en su capacidad para lograrlo.

El Presidente (*habla en ruso*): El siguiente orador inscrito en mi lista es el representante de Ucrania, a quien invito a tomar asiento a la mesa del Consejo y a formular su declaración.

Sr. Kuchinsky (Ucrania) (*habla en inglés*): Sr. Presidente: Le damos las gracias por haber celebrado esta importante reunión. Quiero sumarme a los oradores anteriores para agradecer al Sr. Annabi la exhaustiva presentación que realizó el pasado viernes a fin de presentar el informe del Secretario General (S/2002/432 y Add.1), que ofrece un panorama claro de los desafíos a los que hacemos frente. Nos complace felicitar al Sr. Xanana Gusmão por su elección como primer Presidente de Timor Oriental, y le deseamos el mayor de los éxitos en este importante esfuerzo. Desgraciadamente no pudimos hacer nuestra intervención cuando el Presidente y el Ministro Principal del Gobierno de Transición, Sr. Alkatiri, estaban presentes en esta Sala, pero quisiéramos expresarles nuestro agradecimiento por sus útiles y esclarecedoras declaraciones.

Me limitaré a formular algunas observaciones sobre algunos temas que revisten una particular importancia para mi delegación. No podemos dejar de señalar los importantes avances logrados en la aplicación de los elementos claves del mandato de la UNTAET, entre ellos la transición a la independencia, el establecimiento de una administración pública y la creación de un entorno de seguridad estable. Nos sentimos alentados por los logros en materia de desarrollo social y económico, en los sectores de la salud y la educación de Timor Oriental y en la creación de un administración pública.

Mi delegación acoge con satisfacción la adopción, el 22 de marzo de 2002, de la Constitución de la República Democrática de Timor Oriental, que entrará en vigor el 20 de mayo de 2002. En este documento se prevé un Estado democrático unitario, basado en el imperio de la ley y en la separación de poderes.

Acogemos con especial satisfacción la celebración con éxito de las elecciones presidenciales en Timor Oriental el 14 de abril. Agradecemos profundamente los esfuerzos de la Administración de Transición de las Naciones Unidas para Timor Oriental (UNTAET) y del gabinete de transición para garantizar que las elecciones legislativas generales y presidenciales se celebraran de manera democrática y ordenada. Consideramos que la aprobación de la Constitución y las elecciones presidenciales son acontecimientos extraordinarios y muy

importantes en el camino a la independencia de Timor Oriental.

Al mismo tiempo, estamos de acuerdo con el Secretario General en que, una vez que sea independiente, Timor Oriental seguirá necesitando un apoyo internacional importante en muchos ámbitos a fin de poder garantizar la seguridad, viabilidad y estabilidad de sus estructuras gubernamentales. En este contexto, compartimos las recomendaciones pertinentes que figuran en el informe más reciente del Secretario General, que esboza de manera clara y detallada la estructura propuesta para la presencia de las Naciones Unidas en Timor Oriental después de la independencia.

Consideramos que las recomendaciones del Secretario General para la Misión de Apoyo de las Naciones Unidas en Timor Oriental (UNMISSET) son muy prudentes y que sus detalles han sido cuidadosamente analizados. Ucrania las apoya plenamente. En nuestra opinión, el mandato, la estructura y la composición que se han propuesto para la misión van a poder garantizar una real participación internacional en la reconstrucción de Timor Oriental, así como asegurar, ante todo, la participación activa de los timorenses orientales en la construcción de su país.

En este sentido, acogemos con beneplácito la gran importancia que ha dado el Secretario General a la cuestión de respaldar a la administración pública después de la independencia, y en especial a su timorización. Consideramos que el fortalecimiento de las estructuras y capacidades nacionales de imposición de la ley y de justicia requerirán también una atención particular por parte de la UNMISSET.

El segundo tema, al que ya hicieron referencia otros oradores, es la seguridad en el país. Respaldo plenamente el énfasis que ha puesto el Secretario General en la seguridad interna y la aplicación de la ley, así como en la seguridad externa y el control de las fronteras. Todos estos asuntos requieren estructuras militares y de policía eficaces. Es importante permitir que los timorenses orientales desempeñen un papel cada vez más protagónico en la imposición de la ley y en la defensa de sus fronteras. Consideramos que el fortalecimiento de las Fuerzas de Defensa de Timor Oriental y la policía de Timor Oriental deben encontrarse entre las tareas prioritarias de la UNMISSET.

Creemos que estas medidas también deben formar parte de esfuerzos importantes y sostenidos para lograr el desarrollo económico y social por medio del uso

adecuado de los recursos y de la creación de capacidades nacionales a fin de utilizar debidamente esos recursos.

Por último, quiero rendir homenaje a los esfuerzos del personal de la UNTAET y en especial al Representante Especial Sr. Sergio Vieira de Mello, por la manera eficaz y competente con que dirigió la misión. Estamos convencidos de que la misión de sucesión, la UNMISSET, consolidará lo que se ha logrado en los últimos dos años y medio. Puedo asegurarle, Sr. Presidente, que Ucrania está dispuesta a seguir apoyando los esfuerzos de la UNMISSET encabezada por el Embajador Kamallesh Sharma, quien será el sucesor del Sr. Sergio Vieira de Mello como Representante Especial del Secretario General. Deseamos al Embajador Sharma el mayor de los éxitos.

El Presidente (*habla en ruso*): El siguiente orador inscrito en mi lista es el representante de Tailandia, a quien invito a tomar asiento a la mesa del Consejo y a formular su declaración.

Sr. Kasemsarn (Tailandia) (*habla en inglés*): Sr. Presidente: para comenzar quiero rendirles homenaje a usted y a la Federación de Rusia por ocupar este mes la presidencia del Consejo de Seguridad. Quiero manifestarle nuestro agradecimiento por haber convocado esta oportuna reunión del Consejo de Seguridad sobre Timor Oriental, en momentos en que ese país está por sumarse a la familia de naciones como Estado independiente. Quiero agradecer la propuesta del Secretario General de crear una Misión de Apoyo de las Naciones Unidas en Timor Oriental (UNMISSET) como misión sucesora. Los Estados Miembros interesados deben atender a su sabio consejo de que la comunidad internacional debe velar por que no se pierdan los recursos que ha invertido hasta la fecha. También quiero dar las gracias al Subsecretario General Hédi Annabi por la detallada exposición informativa que formuló el viernes sobre la situación en Timor Oriental.

Lamentamos no poder disfrutar de la presencia del Presidente electo Kay Rala Xanana Gusmão en la sesión de hoy. No obstante, queremos sumarnos al resto de la comunidad mundial para felicitarlo por haber ganado por mayoría abrumadora las elecciones presidenciales del 14 de abril. Su presencia en el Salón del Consejo el pasado viernes atestiguó la resistencia y la fortaleza del pueblo de Timor Oriental, al que nos uniremos en la celebración del nacimiento de la nación dentro de menos de un mes.

El nacimiento de Timor Oriental como un nuevo Estado nación es el fruto de la firme voluntad política y la estrecha cooperación de muchas partes, a saber, las Naciones Unidas, los miembros de la comunidad internacional —en particular, los vecinos de Timor Oriental— y, sobre todo, el propio pueblo de Timor Oriental y sus dirigentes. A este respecto, quisiera rendir un tributo especial al Secretario General, al Representante Especial Sergio Vieira de Mello y a los miembros de la Administración de Transición de las Naciones Unidas para Timor Oriental (UNTAET) por los infatigables esfuerzos que han desplegado y por la determinación de que han hecho gala para asegurar la estabilidad y la seguridad en Timor Oriental, lo cual ha permitido sentar las bases de un Estado democrático. Por todo ello, Timor Oriental constituye un éxito para las Naciones Unidas en todos los sentidos, del que todos debemos estar orgullosos. Tailandia se enorgullece de haber contribuido a este éxito con nuestra participación en el componente militar de las Naciones Unidas desde el comienzo y con el aporte de dos Comandantes de Fuerza.

Los acontecimientos registrados recientemente en Timor Oriental son un buen augurio para el futuro político del país y constituyen piezas importantes para la creación de un Timor Oriental soberano e independiente el 20 de mayo. La aprobación de la Constitución el mes de marzo pasado y la conclusión con éxito de las primeras elecciones presidenciales hace poco tiempo son acontecimientos clave que nos permiten tener confianza en el futuro desarrollo político de Timor Oriental. Todos estos acontecimientos culminantes contribuirán a garantizar el traspaso perfecto de las responsabilidades de la UNTAET a los timorenses orientales y a las instituciones nacionales y allanarán el camino que conduce hacia un Timor Oriental de pleno derecho, independiente y dueño de su propio destino, que acogemos con alborozo.

Sin embargo, no debemos dejarnos vencer por la autocomplacencia. En Timor Oriental queda mucho por hacer, sobre todo, fortalecer la infraestructura económica y social para permitir no sólo que Timor Oriental sea una entidad económica viable, sino también que, a su debido tiempo, pueda participar plenamente en la economía regional y mundial en pie de igualdad. No podemos ni debemos esperar que Timor Oriental pueda hacer esto por sí solo. Como ha manifestado mi país en repetidas ocasiones, cuando Timor Oriental sea un Estado nación seguirá necesitando el apoyo, la asistencia y la cooperación constantes e

inquebrantables de la comunidad internacional. Las Naciones Unidas deben seguir comprometidas en Timor Oriental de la manera adecuada durante la fase crítica de la transición, así como en la fase inmediatamente posterior a la independencia.

Teniendo esto presente, mi delegación apoya la propuesta del Secretario General de establecer una misión sucesora de la UNTAET con el formato de la Misión de Apoyo de las Naciones Unidas en Timor Oriental (UNMISSET), como queda reflejado en su informe de fecha 17 de abril 2001 (S/2002/432), a fin de crear un entorno seguro propicio para el funcionamiento efectivo de la nueva administración timorese oriental, sobre todo en el período posterior a la independencia. Esperamos que la UNMISSET dé igual importancia a la seguridad económica que a la seguridad política. La viabilidad económica de un Timor Oriental independiente exigirá el apoyo firme y sostenido de la comunidad internacional en el futuro inmediato. También será vital la cooperación estrecha entre la UNMISSET y el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo. En este sentido, concedemos particular importancia a la conferencia de donantes que se celebrará en Dili los días 14 y 15 de mayo y pedimos a los miembros de la comunidad internacional que prometan su asistencia en base a sus capacidades. En lo que respecta a Tailandia, suministraremos asistencia técnica con arreglo a nuestras posibilidades, en ámbitos como la agricultura, la salud pública y los conocimientos técnicos especializados, bilateralmente o mediante acuerdos tripartitos.

En cuanto a los componentes militar y civil de la UNMISSET durante el programa de reducción previsto que irá paralelo a la consolidación gradual de las capacidades de las autoridades locales, Tailandia está dispuesta, como siempre, a contribuir al éxito de la misión sucesora de la UNTAET. De hecho, estamos conversando con las Naciones Unidas sobre las distintas opciones de redespiegue para satisfacer las nuevas exigencias de seguridad en la etapa posterior a la independencia.

Creo que todos esperamos con gran ansiedad el 20 de mayo, fecha de la dichosa celebración de la independencia de Timor Oriental. Todos estamos deseosos de contribuir a que ese evento transcurra sin tropiezos. Se me ha comunicado que incluso el sector privado de Tailandia contribuirá proporcionado alojamientos adicionales —un segundo “hotel flotante”— a fin de satisfacer las demandas de los numerosos dignatarios que se espera se den cita en Dili el 20 de mayo.

Para concluir, Tailandia continuará prestando su apoyo en la medida de su capacidad para ayudar a Timor Oriental, con la esperanza de que la transformación hacia un Timor Oriental independiente y viable tenga éxito.

El Presidente (*habla en ruso*): El siguiente orador inscrito en mi lista es el representante de Indonesia, a quien invito a tomar asiento a la mesa del Consejo y a formular su declaración.

Sr. Djumala (Indonesia) (*habla en inglés*): La sesión del Consejo de Seguridad de hoy encierra un significado especial puesto que se celebra con el telón de fondo de las recientes elecciones presidenciales de Timor Oriental. El pueblo y el Gobierno de Indonesia esperan con ilusión poder sumarse al pueblo de Timor Oriental en los históricos eventos que tendrán lugar con motivo de la celebración del Día de la Independencia, el 20 de mayo de 2002. El viaje de Timor Oriental hacia la condición de Estado es inseparable de la conclusión con éxito del mandato de la Administración de Transición de las Naciones Unidas para Timor Oriental (UNTAET), bajo la dirección del Representante Especial del Secretario General, Sr. Sergio Vieira de Mello. Al respecto, quiero aprovechar esta oportunidad para felicitar al Sr. Kamalesh Sharma por haber sido nombrado Jefe de la Misión de Apoyo de las Naciones Unidas en Timor Oriental (UNMISSET), que se ha propuesto. Puede contar con la cooperación y el apoyo de mi delegación en las desafiantes tareas que tiene ante sí.

Desde la última sesión del Consejo dedicada a este tema, la cooperación positiva existente a todos los niveles de la gestión pública a través de la aplicación de los entendimientos alcanzados entre mi Gobierno y la UNTAET y Timor Oriental ha llevado a progresos sustantivos hasta la fecha, entre los que cabe destacar los dos importantes acuerdos alcanzados recientemente. A nuestro juicio, esto es un buen augurio para una relación conciliadora y orientada hacia el futuro entre las dos partes. Dicho esto, mi delegación estima que es necesario subrayar que los aspectos importantes de una relación bilateral deben crecer y desarrollarse en consonancia con los intereses mutuos de las partes interesadas, y que no pueden ser impuestos por otras partes.

Indonesia reitera la necesidad de abordar la cuestión compleja y multidimensional de los refugiados de manera amplia. Si bien durante el período comprendido entre enero y abril de 2002 más de 8.000 refugiados retornaron a Timor Oriental, aún hay 50.000

que permanecen en la provincia de Nusa Tenggara Oriental. La base para la solución general de la cuestión de los refugiados es el llamamiento para los refugiados de Timor Oriental hecho conjuntamente por el Gobierno de Indonesia y las Naciones Unidas el 27 de noviembre de 2001. La rápida solución de esta cuestión obraría en favor de todas las partes interesadas. Por ello, mi Gobierno estima que debemos ir más allá de la retórica y las trivialidades y pedir a la comunidad internacional que responda positivamente a esta solicitud conjunta.

Más aún, el regreso de los refugiados en gran número ha sido posible gracias a las eficaces medidas de seguridad que se han adoptado en las fronteras. Y, lo que es más importante aún, la cooperación que existe entre la Tentara Nasional Indonesia (TNI) y la UNTAET ha sido un componente clave para garantizar esa seguridad, como se señala en el informe del Secretario General. Esto último debería haber constituido el núcleo del informe y no las referencias ajenas e innecesarias relativas a las "milicias" porque el uso de esa terminología da la inexacta impresión de que en las fronteras reina la anarquía y, sencillamente, ese no es el caso.

Asimismo, consideramos que en el informe se debería haber destacado la cooperación que existe entre Indonesia y la UNTAET, mediante la celebración de reuniones de trabajo periódicas orientadas a impedir la actividad delictiva, en lugar de describir actividades delictivas sin tener pruebas concretas. Recientemente, el 24 de abril de 2002, Indonesia, la UNTAET/Timor Oriental y Australia celebraron conversaciones trilaterales sobre cuestiones de seguridad regional tendientes a impedir los delitos transfronterizos, como el tráfico de drogas, el lavado de dinero y el tráfico de personas. De hecho, esto constituye un acontecimiento significativo encaminado a promover la cooperación regional.

Además, asignamos gran importancia a la cooperación fronteriza conjunta, como se ha demostrado mediante la celebración de diversos acuerdos. No obstante, los acuerdos no deben limitarse de ninguna manera a cuestiones de seguridad ni a la reducción del componente militar de la misión sucesora de la UNTAET. Por el carácter arbitrario de esos acuerdos, éstos no pueden imponerse a ninguna de las partes respectivas y tienen que considerarse dentro del contexto del establecimiento de una relación bilateral.

Al mismo tiempo, nuestro compromiso de defender la justicia mediante el enjuiciamiento de los

responsables de violaciones de derechos humanos que ocurrieron en Timor Oriental durante el período anterior a las consultas públicas celebradas en agosto de 1999 y en la etapa inmediatamente posterior a las mismas quedó reflejado con el inicio, en marzo de 2002, de las actuaciones del Tribunal Especial de Derechos Humanos. En vísperas de los juicios, mi Gobierno aprobó dos importantes reglamentaciones que rigen la protección de testigos y la indemnización a las víctimas de violaciones de derechos humanos.

A juicio de mi delegación, debería celebrarse ese avance notable relacionado concretamente con el buen funcionamiento del Tribunal ya que, indudablemente, con esto se ponen de relieve los sinceros esfuerzos que llevaron a cabo el Gobierno y el parlamento de Indonesia, las instituciones jurídicas y la sociedad civil, a fin de aplicar ese proceso judicial de manera justa y rápida. Por consiguiente, respetemos la independencia del sistema judicial nacional, dejemos que siga su curso y abstengámonos de emitir juicios precipitados. Además, acogemos con beneplácito la asistencia bilateral e internacional encaminada a aumentar la capacidad de los tribunales de derechos humanos, como la que recientemente prestó Francia.

Al abrirse un nuevo capítulo en la vida del pueblo de Timor Oriental, mi Gobierno se compromete a adoptar un enfoque orientado hacia el futuro basado en la cooperación y la asociación, en vez de quedarnos en el pasado. Con este fin, Indonesia hace llegar su apoyo a los esfuerzos del nuevo Gobierno que se estableció en Dili y lleva a cabo esfuerzos por garantizar una buena gestión de los asuntos públicos que, entre otras cosas, incluirían la aprobación de la legislación pertinente encaminada a decidir la situación en que se encuentran los derechos de propiedad y de tierras en Timor Oriental y el respeto de los derechos elementales del pueblo de Timor Oriental, independientemente de sus convicciones políticas, la primacía del derecho, el funcionamiento sin obstáculos de la administración y el empeño por promover la reconciliación de su pueblo.

Por último, Indonesia reafirma su disposición a trabajar sobre la base de un espíritu de cooperación, asociación, armonía y amistad a fin de construir una sociedad pacífica, unida y sustentable en Timor Oriental.

El Presidente (*habla en ruso*): El siguiente orador inscrito en mi lista es el representante de Filipinas, a quien invito a tomar asiento a la mesa del Consejo y a formular su declaración.

Sr. Yuchenzco (Filipinas) (*habla en inglés*): Sr. Presidente: Es un placer para mí dirigirme al Consejo de Seguridad en esta reunión histórica bajo su competente dirección. Deseo agradecerle que haya convocado esta importante sesión.

Asimismo, quiero transmitir las cálidas felicitaciones de mi Gobierno al Presidente Xanana Gusmão por el triunfo abrumador que obtuvo en las primeras elecciones presidenciales de Timor Oriental. El firme apoyo que ha prestado el pueblo timorense a su liderazgo es formidable y bien merecido. La celebración pacífica y ordenada de las elecciones constituye un elogio para quienes las organizaron, en especial para la Administración de Transición de las Naciones Unidas para Timor Oriental (UNTAET) y sus dirigentes, la Comisión Electoral Independiente y, sobre todo, el pueblo timorense, a quien rendimos homenaje y admiramos por la determinación con la que ha trazado su propio destino.

En menos de un mes, la comunidad internacional dará la bienvenida a una nueva nación. Hemos sido testigos de la transformación de Timor Oriental de un Estado en conflicto a un Estado independiente. En este sentido, encomiamos a la UNTAET, en especial al Representante Especial del Secretario General, Sr. Sergio Vieira de Mello, pero, sobre todo, elogiamos a los timorenses por sus ingentes esfuerzos. No obstante, aún queda mucho por hacer. Damos la bienvenida al nuevo Representante Especial, Sr. Kamallesh Sharma, quien continuará la excelente labor del Sr. Vieira de Mello.

En el informe del Secretario General se describe en forma gráfica el estado de la situación en Timor Oriental y el rumbo por el que se ha encaminado. En el informe se señala que si bien el nacimiento de Timor Oriental no presentó tropiezos y se han establecido algunas estructuras fundamentales, los retos que nos esperan son muy complejos, como en todo Estado joven. Si existe un elemento común que podemos encontrar es el hecho de que la comunidad internacional más que nunca debe prestar apoyo a Timor Oriental, al menos durante unos años. Las esferas en que la comunidad internacional puede ofrecer asistencia son múltiples, y el Secretario General las ha identificado, sobre todo las ocho esferas programáticas para la reconstrucción, como se esbozaron en los párrafos 43 a 57 de su informe.

Mi Gobierno ha estado siempre a favor de que exista una presencia firme de las Naciones Unidas en Timor Oriental después de su independencia y ha

respaldado las propuestas que formuló el Secretario General en enero pasado orientadas al establecimiento de una misión sucesora. Hoy reafirmamos ese apoyo, especialmente respecto de la estructura y los programas de la misión sucesora de la UNTAET, la Misión de Apoyo de las Naciones Unidas en Timor Oriental (UNMISSET).

La reducción gradual de los componentes civil, policial y militar en un período de dos años y la delegación de funciones a los timorenses se relacionan directamente con el “principio de traspaso de propiedad” y de consolidación de la capacidad que se contempló para Timor Oriental.

En un contexto bilateral, a mi delegación le complace informar al Consejo de que mi Gobierno y otros países donantes están elaborando un conjunto de medidas de desarrollo de recursos humanos para los timorenses orientales. El Gobierno de Filipinas participa también en proyectos de cooperación regional para ayudar a Timor Oriental dentro del marco de la Asociación de Naciones del Asia Sudoriental.

Si queremos ser testigos de la conclusión de lo que ha sido un éxito para las Naciones Unidas, la comunidad internacional debe seguir alerta, demostrando y manteniendo su apoyo a Timor Oriental, teniendo en cuenta que su seguridad es frágil y que forjar una nación es un proceso complejo.

Por último, permítaseme agradecer al Secretario General y a sus representantes su constante compromiso para con la paz y la democracia en Timor Oriental.

El Presidente (*habla en ruso*): Tiene ahora la palabra al Sr. Annabi, para que responda a las observaciones formuladas.

Sr. Annabi (*habla en inglés*): Mis colegas y yo hemos tomado nota cuidadosamente de las palabras de agradecimiento por la labor que han realizado la Administración de Transición de las Naciones Unidas para Timor Oriental (UNTAET) y el Sr. Sergio Vieira de Mello en favor del pueblo de Timor Oriental. Con mucho gusto transmitiré todos esos mensajes al Sr. Vieira de Mello. También estoy sumamente agradecido por el apoyo que han brindado todos los miembros del Consejo y demás Estados Miembros al informe del Secretario General y a sus recomendaciones con respecto al establecimiento de una misión de seguimiento de la UNTAET. Agradecemos mucho su apoyo y no dudamos de que facilitará el establecimiento oportuno de la

Misión de Apoyo de las Naciones Unidas en Timor Oriental (UNMISET) antes de la independencia de Timor Oriental, el 20 de mayo.

El Presidente (*habla en ruso*): No hay más oradores inscritos en mi lista. El Consejo de Seguridad ha

concluido así la presente etapa del examen del tema que figura en el orden del día.

Se levanta la sesión a las 17.25 horas.